

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE

Camice: Protective Gown

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La legislazione vigente (D.L.vo 81:2008) attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Pertanto, è opportuno che venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze prima dell'Impiego. Il datore di lavoro deve inoltre provvedere ad informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali il DPI lo protegge assicurando, se necessario, una formazione e/o l'addestramento circa l'uso corretto e l'utilizzo pratico del DPI. Le presenti istruzioni d'uso del fabbricante devono essere conservate per tutta la durata del DPI in uso. Ente di certificazione Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA numero di notifica europeo 0624 DPI sottoposto a sorveglianza da parte dello stesso Organismo Notificato.

Indumento confezionato con tessuto
peso 53g/mq colore bianco

Categoria Regolamento (UE) 2016/425): III^A
Taglia: S, M, L, XL, XXL

IMPIEGO

Gli indumenti oggetto delle presenti istruzioni d'uso del fabbricante rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Regolamento (UE) 2016/425 Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale
UNI EN ISO 13688:2013 Requisiti generali di innocuità, ergonomia e taglie
UNI EN ISO 14126:2004 Indumenti per la protezione contro il rischio biologico **Tipo PB6-B**
EN 13034:2005+A1:2009 Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi **Tipo PB6-6B**
EN 14605:2005+A1:2009 Indumenti di protezione contro agenti chimici liquidi **Tipo PB-4B**

AVVERTENZE GENERALI

Il capo offre una protezione parziale del corpo pertanto deve essere integrato, in funzione della destinazione d'uso, con DPI idonei per la protezione delle parti del corpo scoperte (gambe, mani, viso ecc). Proteggere le parti scoperte del corpo con guanti protettivi, eventuali mascherine ecc. Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono garantite solo se gli indumenti sono di taglia adeguata, correttamente indossati, allacciati, e in perfetto stato di conservazione. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri, qualora gli indumenti non fossero integri (es. scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni o conseguenze, derivanti da un uso improprio, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere alla configurazione certificata. Nel caso non venissero rispettate le indicazioni presenti nelle istruzioni d'uso del fabbricante, il DPI perderà la sua efficacia. L'utilizzatore non deve togliere gli indumenti quando si trova ancora nell'area di lavoro a rischio. Materiale infiammabile, tenersi lontani da fiamme.

Caratteristiche fisiche - UNI EN ISO 13688:2013		Requisiti	Risultati
Determinazione pH tessuti		3,5 < pH < 9,5	Passo
Determinazione pH fettuccia		3,5 < pH < 9,5	6,6
Determinazione pH polsino		3,5 < pH < 9,5	6,4
Caratteristiche fisiche - UNI EN 13034:2005 Tipo 6		Requisiti	Risultati/Classe/Conformità
Penetrazione mediante spruzzo	Test		Per partial body Non applicabile

Requisiti del tessuto - UNI EN 14325:2005									
Test	Requisiti	Risultato	Test	Requisiti	Risultato	Test	Requisiti	Risultato	Test
Resistenza all'abrasione (UNI EN 530 met. 2)	Classe 6	>2000 c.	Trazione (EN ISO 13934-1)	Classe 6	>1000 N	Resistenza alla flessione (EN 7854)	Classe 6	>100.000 c.	Classe 6
	Classe 5	>1500 c.		Classe 5	>500 N		Classe 5	>40.000 c.	
	Classe 4	>1000 c.		Classe 4	>250 N		Classe 4	>15.000 c.	
	Classe 3	>500 c.		Classe 3	>100 N		Classe 3	>5.000 c.	
	Classe 2	>100 c.		Classe 2	>60 N		Classe 2	>2.500 c.	
	Classe 1	>10 c.	Classe 1	>30 N	Classe 1	>1000 c.			
Lacerazione trapezoidale (EN ISO 9073-4)	Classe 6	>150 N	Resistenza alla perforazione (EN 863 - EN 13034)	Classe 6	>250 N	Ignizione e infiammabilità (EN 13274-4 - EN 1073-2)	Non eseguita		
	Classe 5	>100 N		Classe 5	>150 N				
	Classe 4	>60 N		Classe 4	>100 N				
	Classe 3	>40 N		Classe 3	>50 N				
	Classe 2	>20 N		Classe 2	>10 N				
	Classe 1	>10 N	Classe 1	>5 N					

Caratteristiche di Protezione Biologica - Resistenza alla penetrazione - UNI EN 14126:2004						
Test	Requisiti	Risultato	Test	Requisiti	Risultato	
Penetrazione di agenti patogeni veicolati dal sangue e da altri fluidi corporei. Metodo del batteriofago Phi-X174 (ISO 16603/16604)	Classe 6	20 kPa	Classe 6	Penetrazione batterica allo stato umido (ISO 22610) test su microorganismi: staphylococcus aureus	Classe 6	min > 75
	Classe 5	14 kPa			Classe 5	60 < min ≤ 75
	Classe 4	7 kPa			Classe 4	45 < min ≤ 60
	Classe 3	3,5 kPa			Classe 3	30 < min ≤ 45
	Classe 2	1,75 kPa			Classe 2	15 < min ≤ 30
	Classe 1	0 kPa			Classe 1	≤ 15 min
Penetrazione di aerosoli liquidi biologici contaminati (ISO DIS 22611) - test su microorganismi: staphylococcus aureus	Classe 3	log > 5	Classe 3	Penetrazione di polveri biologicamente contaminate (EN ISO 22612) - test su microorganismi: spore di Bacillus subtilis	Classe 3	≤ 1
	Classe 2	3 < log ≤ 5			Classe 2	1 < log ufc ≤ 2
	Classe 1	1 < log ≤ 3			Classe 1	2 < log ufc ≤ 3

Caratteristiche chimiche-Resistenza alla permeazione- Penetrazione di liquidi- UNI EN 13034:2009											
Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato
Acido solforico 30% (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	Idrossido di sodio 10% (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	O-xilene (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	Butanolo (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%
	Classe 2	< 5%		Classe 2	< 5%		Classe 2	< 5%		Classe 2	< 5%
	Classe 1	< 10%		Classe 1	< 10%		Classe 1	< 10%		Classe 1	< 10%
		2.1 % Classe 2			1.5 % Classe 2			5.2 % Classe 1			4.5 % Classe 2

Caratteristiche chimiche-Resistenza alla permeazione- Repellenza ai liquidi - UNI EN 13034:2009											
Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato
Acido solforico 30% (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	Idrossido di sodio 10% (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	O-xilene (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	Butanolo (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %
	Classe 2	> 90 %		Classe 2	> 90 %		Classe 2	> 90 %		Classe 2	> 90 %
	Classe 1	> 80 %		Classe 1	> 80 %		Classe 1	> 80 %		Classe 1	> 80 %
		97.9 % Classe 3			98.5 % Classe 3			94.8 % Classe 2			95.5 % Classe 3

Caratteristiche chimiche- Permeazione dei liquidi-Tessuto non Tessuto - UNI EN 13034:2009						Caratteristiche chimiche- Permeazione dei liquidi-Cuciture - UNI EN 13034:2009					
Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato	Sostanza chimica	Requisiti	Risultato
Acido solforico 30% (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	Idrossido di sodio 10% (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	O-xilene (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	Butanolo (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min
	Classe 5	>240 min		Classe 5	>240 min		Classe 5	>240 min		Classe 5	>240 min
	Classe 4	>120 min		Classe 4	>120 min		Classe 4	>120 min		Classe 4	>120 min
	Classe 3	>60 min		Classe 3	>60 min		Classe 3	>60 min		Classe 3	>60 min
	Classe 2	>30 min		Classe 2	>30 min		Classe 2	>30 min		Classe 2	>30 min
	Classe 1	>10 min		Classe 1	>10 min		Classe 1	>10 min		Classe 1	>10 min
		>480 min Classe 6			>480 min Classe 6			>480 min Classe 6			>480 min Classe 6

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE Camice: *Protective Gown*

Resistenza ai farmaci antiblastici e chemioterapici-Tessuto non Tessuto- UNI EN 14605:2009											
Reagente	Requisiti		Risultato	Reagente	Requisiti		Risultato	Reagente	Requisiti		Risultato
Ciclofosfamide monoidrato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Doxorubicina cloridrato (Andriamicina) (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Methotrexate (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	
Vincristina sale solfato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Daunorubicina cloridrato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6		Classe 6	>480 min	
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	

Resistenza ai farmaci antiblastici e chemioterapici-Cuciture- UNI EN 14605:2009											
Reagente	Requisiti		Risultato	Reagente	Requisiti		Risultato	Reagente	Requisiti		Risultato
Ciclofosfamide monoidrato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Doxorubicina cloridrato (Andriamicina) (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Methotrexate (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>332 min Classe 5
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	
Vincristina sale solfato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Daunorubicina cloridrato (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6		Classe 6	>480 min	
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	

SCADENZA

Si suggerisce di utilizzare il prodotto entro un periodo di cinque anni dalla data di produzione scritta sull'etichetta.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

Trasportare e conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco e asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce. Porre attenzione a non creare pieghe o schiacciamenti.

SMALTIMENTO

Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE:

È possibile accedere alla Dichiarazione di Conformità UE tramite l'indirizzo Internet: <https://deltamed.pro/prodotti/divisione-or/dpi-sanitari>

MANUTENZIONE

Si raccomanda di prendere visione dei simboli riportati sull'etichetta di ogni singolo capo e di attenersi scrupolosamente a tali indicazioni. Trattamenti di lavaggio non conformi a quanto riportato in etichetta potrebbero alterare le caratteristiche di sicurezza del capo. I prodotti per la pulizia, la manutenzione o la disinfezione non devono avere nell'ambito delle loro modalità di impiego alcun effetto nocivo per i DPI o per l'utilizzatore.

MARCATURA

FABBRICANTE / MANUFACTURER	1	
LINEA PRODOTTO / PRODUCT LINE	2	SHIELDWork® Individual Protection
MODELLO / MODEL	3	Model: PROTECTIVE GOWN
MARCATURA DI CONFORMITÀ CONFORMITY MARKING	4	Ce 0624
PITTOGRAMMA PER RISCHIO CHIMICO CHEMICAL HAZARD PICTOGRAM	5	
PITTOGRAMMA PER RISCHIO BIOLOGICO BIOLOGICAL HAZARD PICTOGRAM	6	
SIMBOLO MONOUSO DISPOSABLE SYMBOL	7	
TAGLIA SECONDO EN ISO 13688:2013 SIZE ACCORDING TO STANDARD EN ISO 13688:2013	8	
MISURA SIZE	9	SIZE 9
GLI UTILIZZATORI SONO TENUTI A LEGGERE LE ISTRUZIONI USERS MUST READ THESE INSTRUCTIONS	10	
LOTTO DI FABBRICAZIONE MANUFACTURER'S BATCH NUMBER	11	LOT
PITTOGRAMMA MANUTENZIONE: NON LAVARE MAINTENANCE PICTOGRAM: DO NOT WASH	12	
PITTOGRAMMA MANUTENZIONE: NON USARE CANDEGGIANTI MAINTENANCE PICTOGRAM: DO NOT USE BLEACH	13	
PITTOGRAMMA MANUTENZIONE: NON STIRARE MAINTENANCE PICTOGRAM: DO NOT IRON	14	
PITTOGRAMMA MANUTENZIONE: NON LAVARE A SECCO MAINTENANCE PICTOGRAM: DO NOT DRY CLEAN	15	
PITTOGRAMMA MANUTENZIONE: NON ASCIUGARE NELL'ASCIUGA BIANCHERIA MAINTENANCE PICTOGRAM: DO NOT TUMBLE DRY	16	
PITTOGRAMMA: TEME LA FIAMMA PICTOGRAM: KEEP AWAY FROM FIRE	17	

DIMENSIONI DEL CORPO SECONDO UNI EN ISO 13688:2013

Taglie in cm	S	M	L	XL	XXL
A Altezza	156-164	164-175	172-180	180-188	188-196
B Torace	90-94	94-98	98-102	106-110	114-118

SIGNIFICATO DELLA MARCATURA: è garanzia di libera circolazione nel commercio dei prodotti e delle merci nell'ambito dell'Unione Europea. La marcatura CE sul prodotto significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dal Regolamento (UE) 2016/425.